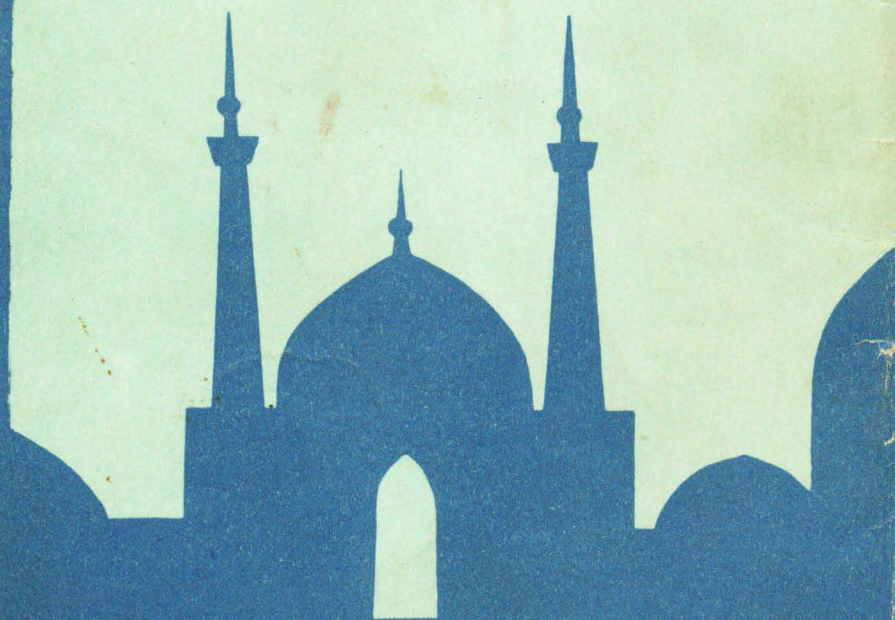


معلم ثانی



احمد مادی مقصودی،

د - و - ح - ا - ی
معلم ثانی

یاضه

الفباء عربی

اوشبو الفباء ابتدائی مکتبلیک برونچی صنف بالالربنه، معلم اول اسملی
الفباء ترکیمنی اوقۇون چعبوب ترکیجه اوقۇورغه هم یازارغه اویرهنگاندىن
صوکره، قراوت عربیهگه وقرآن اوقۇورغه تۇسندرو اۇچۇن تعلیم فیلتۇر.

صاحبیک رخصت رسبه سندن باشقه طبع و تقابدى ممنوعدر.

۱۴

س ۱۳۳۶ ن ۱۹۱۷ هـ

Эта книга допущена Его Превосходительством Г. Почетелемъ Оренбургскаго Ученнаго Суда съ 9 вѣрбъ 1913 г. за № 5073 въ классному употребленію на татарскихъ и русско-татарскихъ школахъ

ИЗДАНИЕ ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ

Первое издание дозволено цензурой въ Петроградѣ 28 января 1892 года

Лито-Типографія Т-во „УМИДЪ“ Казань 1917 г.

مقدمه

(معلم اول) اسلى الفبا ھىزىن اولوب چىققان بالالار توغرىنى كامل طاقۇپ مەربۇرى كىتابىنى
وقى آلورلىق بولسەنەدە، ارادە دەستۇرەكلەرنى قرآن اولدۇرغە ھەرشىكەچ قرآنەدە، ھى مەربۇ سوزلەرنى
آخىرلىق اېلە اولدۇرغۇدە، اېدەنلەر. بۇنىڭ سەبەبى شۇلە اېدى، كە مەتبەلەر ھىلە توكىدە، ھەرلىرى
ھروف سونىيە ومد ھەرلىرى اېلە استعمال قىلدۇرغە، بلكە، ئەنە اېدەنلەر. لوكى سوزلەردە، اوستە،
آستە، اۇنۇر ھەرلىرى بىك آز استعمال اېدەلەنكىن ھەرلىرى اوست، آستە، اولدۇر اېلە
استعمال قىلدۇرغە نۇشەنگان بولا اېدەنلەر. شۇلە سەبەب قرآنەدە، (فان، ھىر، سۇف) ھىي
سوزلەرنى ھورگاندە، مد اېلە (فان، ھىر، سۇف) دىيۇت اولسى باشلى اېدەنلەر.
ھەرلىرىنىڭ اوستىرىيە و آستىرىيە بارلىغان رەسمى ھەرلىرىگە بىك اھتىجار اېلە آلە اېدەنلەر.
(معلم اول) نەك آخىرەدە، الفبا ھىزى باي بارلىغان بولغۇدە، قرآنى سورۇپ اولدۇمۇ
اۇچۇن كافي بولورلىق درجەدە، نوكل اېدى اۇشۇ آخىرلىقى نەزە نېتى اېلە، (معلم اول) و
اولدۇت چىقۇپ لوكى طاقۇغاندىن سول قرآن اولدۇ باھق بولغان بالالارغە قرآن اولق باشلاغۇچى
اۇنۇنو اۇچۇن (معلم ئاى) اسى اېلە اۇشۇ الفبا ھىزى ھىزىن باردم گمان نېلامى، كە
اۇشۇ ھىزىنى بلۇب اولدۇت چىققان بالالارغە كىتابىك آخىرەدە، ھى نىقا سورۇلەرنى آتۇرلاپ
سورۇپ لولسۇ بىلە بىك بولسە ھىرەك. شۇلە سورۇلەرنى اولدۇت چىققاندىن سول
طوب طوقرى قرآن آيتلرن اولزىدىن اولزلىرى طاقۇت اولق آتەنر ھىرەك.

(معلم اول) نەك ھەرلىرىن با سورۇلرن سىق اۇچۇن ماسەب ھورمەنگان ھىشلىردە، باردم.
آتلر مېتبەلەرىنە اېك اول اۇشۇ (معلم ئاى) و باشلاپ اولدۇنەلەردە، مەكتەپ چۇكە
بەھتەدە، آتە مەكتەپ كوز، ماورىغان (پ، ج، ز، گ، ك) ھەدە ھى مە (آنا، آنا، بابا، بابا) ھى
نەھى سوزلەر بونىر. بلكە مەربۇكلەرنى ھىزى ھەردەن نۇشەش مەبە، مەبە سوزلەردە.
اھما بونى اولدۇغان بالالردە، نىز قرآنى سورۇپ اولق آتۇرلەر لىكىن آتەن لوكى ھىزىلەن
ئالەب نىز اولق آتەنلەر، تەكچە بازو بارا بىلمىر. نەھى طاقۇرغە، اولدۇنەك اۇچۇن
آتەنە مەتبە اول اسلى الفبا مۇكەن اولدۇنو لازم بولور.

• اول اېھتىج اولدۇنەچى بارامى، چۇكە اھك اولدۇماقل بالە قرآن سورۇدىن
بەزۇدە، بولسى، دېگان ھىشلىردە، ھوربىر. اېھكەنكە قەدە، ھى بونلەن آخىلغۇچى آتەنە
اۇشۇ (معلم ئاى) اېھكەنكە اولدۇنۇت طاقۇرودە، مەكتەپ مەتبەكەدە، ھى سوزلەرنى اېھكەنوك
اېھتەنە اېك اول بولغۇدە، ھى بىك سوزلەرنى اېھكەن بالالار اۇچۇن بىكەنەك بولسە، كەرك
الەك ھىزىن قرآنماقلەدە، بو ھىزىنكە باشقە ھىزى سوزلەرنى اېھكەنەدە، آرتۇق
مەر بونىر. اول اېھكەنكە اولدۇنۇت، مۇكەن سورۇپ اولدۇرلەر.

لەكىن بادلەن لوق سورۇپ اولدۇرغە اۇبەنەنلەنگەنە، بالالارنى قرآن اولدۇرغە نىزىرەك
نۇشەنەكلەرنى لۇنۇنماقە نېشىلەنر.

اوشۇمۇ الفبايى تمام قىلغاندىن سوڭ بالالارغا ئاخرىندە، فى سۈرەلەرنى اوقۇتۇش ئېيىشلى بولۇر.
اول سۈرەلەرنى اوقۇتقان زىماندا، معلم، مەيچ بىر سۈزى اۆل اوزى قەيتۇب كورسە ئېيىچى،
مەرسۈزى بالاك اوزىدىن قەيتدۇرۇرگە طرەشۇ، خىط اولۇسە، خىطاسىزە، اوزىدىن قەيتلەنۇر
مەقۇل بولۇر. يالا اوزى درىسەت اوقى آلماسلىق سۈزلىرىگە، معلم اوقۇپ كورسەنۇر.
ودىمى اقسام، وصل، ونى كىمى بالالار رەبە، قىلا آلتاساق كىملىرىك بېچك رەبە، قىلناچىدە
مەم اۋەنۇر

سالا اوزى طابۇ اوقى آلماقان سۈزلىرى ئىزەك قەيتۇب قىيەرۇرگە آشقان
مەم - خىط معلم نوكتىمىز. آدى مەملىك بالالارى ايتى بىل اوقۇت بۇرسەلدە،
قۇرلىق اوزلىرىدىن اوزلىرى طابۇ درىسەت اوقى آلماسلىق. چۈنكە اول بالالار مەيچ بىر
سۈزى اوز باشلىرى اىلە ئېيىلە طابۇرغە مەككە مەسلىر. مەرسۈزە، معلم قەيتكاس، كۆتۇب
طابۇرغە، طوطى كىمى مەم قەيتكاس سۈزى ئىكەر قىلۇرغە مەككە مەسلىر.
قۇر اوقى آلمالۇرى اۋچۇن، اول معلم بالالارن اورشاماق ئېيىشلى، بىلكە، بالالار ئىز
قەيتە آلماقان سۈزى ئىزەك اوزى قەيتۇرگە آشقانلىقى اۋچۇن اوزن ئىكەر قىلۇرغە
ئېيىشلى. معلم قەيتۇب قىيەرگەن كۆتۇبچى اوزلىرى طرەش، طرەش، خەلەل اۋەشۇرۇپ
اۋقۇرغە اقسام قىلغان بالالارنىڭ بىر ايكى آى اچىدە قۇرلىق بىر مەدە، درىسەت اوقۇرغە
اۋرەمەكلىرىدە، شەپ بۇقىمىز. اۋشۇ قىيام اۋرەمە مەرتەم طابۇ اوقۇغاندىن سوڭ
بالالارغە طوطى بۇتۇن قۇرلىق باشىدىن اۋاۋنا باشلا مەككە مەسلىر. مەنەككى آىرۇپ
اۋقۇتۇلۇم لازىم نوكتىمىز. چۈنكە بۇتۇن قۇرلىق اچىدە، مەنەككى سۈرەلەرنى مەرسۈزى بارىدۇر
بۇتۇن قۇرلىق اوقۇپ چىقىرىدۇ، مەنەككىدە، شۇنىڭ اچىدە، بىرگە اوقۇرۇلۇر. قۇرلىق باشىدىن
مەككە مەسلىر، نەم اۋقۇتۇلۇم بالالار اۋچۇن مەككە مەسلىر، مەنەككى چىكەنكە، كى سۈرەلەرنى
اۋقۇتۇلۇم، بالالارنى تەجۋىد كىملىرى رەبە، قىلا اۋرەمە مەرتەم قىلماق. بىر مەدە خەلەل
مەرتەم اوقۇپ اۋست، آست، اۋنۇر، سكون، ئىشەيد، وصل، ونى كىمى كىملىرى
مەرتەم اۋرەمە مەسلىر، شۇنىڭ اۋرەمە مەرتەم قىلۇر. اۋرەمە مەرتەم، اۋرەمە مەرتەم، اۋرەمە مەرتەم
لە قىلۇرغە تەجۋىد اۋقۇغاندىن سوڭ بۇتۇن قۇرلىق اوقۇغان زىماندا، اۋرەمە مەرتەم
مەسلىرى اۋشۇ (۱) ونى مەلەتى بۇخار بىرلىرىك مەرسۈزە، ونى قىلۇرغە مەرتەم.
كەرچە اۋشۇ رەبە (۲) اۋستىنە (۳) قۇرلىق بولسەدە، آيت آخىرىدە، ونى قىلۇرغە مەرتەم.
آيت مەنە مەنە بىر ايكى آيتى طۇتاشىدۇ، اۋرەمە مەرتەم بالالارنىڭ مەرتەم بىر ايكى.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ا ب ت ث ج ح خ
 د ذ ر ز س ش ص
 ض ظ ط ع غ ف ق
 ک ل م ن و ه لای ❁

ا ا ا

ر ر ر

آ آ آ

زَ زِ زُ

أَزْ إِزْ أَرْ زَرْ زِرْ زُرْ

أَزُّ إِزُّ أَرُّ زَرُّ زِرُّ زُرُّ

مَ مِ مِ

أَمَّ إِمَّ أَمِّ مَرَّ مِرَّ مَرِّ

أَمَّرَ إِمَّرَ أَمَّرُ مَرَّرَ مِرَّرَ مَرَّرُ

أَمَّرَمَّ إِمَّرَمَّ أَمَّرَمُّ مَرَّرَمَّ مِرَّرَمَّ مَرَّرَمُّ

تَ تِ تِ

مَتَّ مِتَّ مِتِّ تَمَّرَ تَمَّرُ تَمَّرِ

زَرَّتْ أَمَرَتْ مَرَرَتْ أَمَرَتْ أَمَرَتْ
 أَمَرْتُمْ أَمَرْتُمْ مَرَرْتُمْ مَرَرْتُمْ

ز ن

أَنْ إِنْ زِنْ مَنْ مَنْ لَمْ
 أَنْتَ نِمْتُمْ أَنْتُمْ نِمْتُمْ نَزَرْتُمْ نَزَرْتُمْ
 أَمَرَنْ أَمَرَنْ مَرَرَنْ مَرَرَنْ أَمَرَنْ

ي ي

أَيُّ أَيُّمُ زَيْتُ مَيْتُ رَأَى رَمَى
 يَمَنْ مَرِيْمُ مَيْرُ مَيْمَنْ أَيْمَنْ
 أَمْرِيْنِ زَيْتِيْنِ أَيْمِيْنِ مَيْتِيْنِ

بَ بَ بَ

أَبُ إِهْنُ بِنْتُ بَيْتُ بَيْنُ رَيْبُ

زَيْنَبُ بَرَبْرُ بَيْرَمُ أَبْرَمُ مِنْبَرُ

بِأَمْرَيْنِ بِبَيْتَيْنِ بِمَنْبَرَيْنِ زَيْنَبَيْنِ

كَ كَ كَ (ك - ك)

كَمُ كُمُ كُنُ كِي

بَكَرُ مَكَرُ كَرَمُ كَنْزُ تَرَكَ

كَتَبَ يَكْتُبُ تَرَكَ يَتْرُكُ كَتَبْتُمْ

أَمَرَكَ. أَمَرْتَكَ. كُنْتُ. مَكُنْتُ.

ك ا د ل

اَلْ بَدَلَم لَم لَن كِد
 نَزَل لَزِم كَمَل اَنْزَلَ اَلزَم اَكْمَل
 اَكَلْتُ اَكَلْن اَكَلْتُ اَكَلْتُ اَكَلْتُمْ
 بَلْبَل يَلْمَلَم تَزَلُّوْا يَتَزَلُّوْا مُتَزَلِّوْا

و و و

اَوْ رَوْ نَوْ لَوْ
 وَرَم وَّتَر وَّمَن وَّلَن وَّلَم وَّكَم
 اَوَّل رَوْم يَوْم كَوْن وَيْل وَّزَن
 كَوَكَب مَوَكِب اَوْلَمْتُمْ اَوْتَرْتُمْ

ه ه ه (٥)

مَم مَم مَل مَو مِي مَم مَم زَه
 اَمَم وَمَم لَهَب وَمَم لَهَم بِهِم
 مَم مِنْهُمْ اِلَيْهِ اِلَيْهِمْ اَمِلَهُمْ

ف ف ف

فَم فَم فَم فَم فَم فَم فَم فَم
 فَوْر فَوْر فَم فَم فَم فَم فَم فَم
 فُلْفُل نَوْفَر نَوْفَل فَم فَم فَم فَم فَم فَم
 اِفْتَتَنُ يَفْتَتِنُ اِفْتَطَّرَ يَفْتَطِّرُ

قَ قُ قِ

رُقُ تِرْ قُلْ قِمُ فِوُ قِه
 قَلْبُ تِلْ فَوُوقُ قَلَمُ قَمَرُ لَقَدُ قُمُومُ
 اِقْتَرَرُ يَقْتَرِرُ اِنْقَلَبَ يَنْقَلِبُ

كَدَرُ - قَدَرُ - فَلَكَ - فَلَوقُ - فَرَكَ - فَرُوقُ

شَ شِ شِ

رَشْنُ بَشْنُ شَرْنُ شَقْنُ شَمْنُ شَكْنُ
 بِشْرُ شِرْبُ شَهْرُ نَشْرُ شُكْرُ شُورُ
 مَشْرَبُ مَشْرِبُ مَشْرِيقُ مَشْتَهْرُ مَشْتَرِكُ
 اِشْتَهَرَ يَشْتَهِرُ اِبْرَنْسَقُ يَبْرَنْسِقُ

س س س

بَسَّ سَمَّ سِرَّ سِنَّ سِلَّ

سَفَرُ سَقَرُ سَبَقُ سَلَقُ سَمَكُ فَرَسُ

مَسَلَّكَ مَسَكَنَّ مَسَلِمٌ مَسَرَفٌ سَمِيمٌ

أَسْلَمَ يُسَلِّمُ اسْتَسِيرَ اسْتَسِيرُ

ث ث ث

بَثَّ ثَبَّ ثَمَّ ثِنَّ ثَمَرٌ ثَمَنٌ

ثَوْرٌ ثَوْبٌ ثَيْبٌ مِثْلٌ مِثْلٌ مِثْلٌ

كَوْثَرٌ أَكْثَرُ يُكْثِرُ أَثْبَتَ يُثْبِتُ

اسْتَكْثَرَ يَسْتَكْثِرُ اسْتَثْقَلَ يَسْتَثْقِلُ

سَمَرٌ - ثَمَرٌ - سَبَبٌ - ثَبَّتٌ - سَلَسٌ - ثَلَّثٌ

ص ه ح

صَمَّ صَفَى فَصَّ صَرَقَ صَبَرَ نَصَرَ قَصَبَ

نَصَرَ - يَنْصُرُ - اسْتَنْصَرَ - يَسْتَنْصِرُ

سَفَرَ - صَفَرَ - سَيَّقَ - صَيَّقَ - اسْتَسَبَّ - اسْتَحَبَّ

ط

طَلَّ طَرَى شَطَّ نَطَّ قَطَّ فَقَطَّ

وَطَنَ طَلَّبَ طَرَفَ طَهَّرَ طِفْلَ مَطَرَ

مَطَّلَبَ مَسْفَطَ مَوَاطِنَ مَرَبَطَ

امْطَبَّرَ يَمْطَبِّرُ اسْتَوَطَّنَ يَسْتَوِطِّنُ

تَرَفَ طَبَّقَ سَبَّطَ - سَبَّطَ - مَسْتَبَّرَ - مَسْتَبَّرَ

ج ج ج

جَمَّ جَرَّ جَنَّ جَبَّ جُلَّ

جَبَلٌ جَمَلٌ أَحْرٌ فَجْرٌ جَوْهَرٌ جَوْرَبٌ

تَجَوَّرَبٌ يَتَجَوَّرَبُ اسْتَجَلَبَ يَسْتَجَلِبُ

خ خ ح

خَبَّ حَلَّ حَرَّ حَبَّرَ حَشَّ خَلَّقَ

خَيْرٌ خَتَمَ خَمَّرَ خَوَّقَ مَخْرَجٌ مَخْبِرٌ

أَخْرَجَ يُخْرِجُ أَخْبَرَ يُخْبِرُ

اسْتَخْبَرَ يَسْتَخْبِرُ اسْتَخْرَجَ يَسْتَخْرِجُ

ح ح ح

حَىٰ هَلْ حَجَّ حَسَنٌ حَسَبٌ حَسَدٌ

مَحِينٌ مَحْشَرٌ مَنَحَرٌ مَحْفَلٌ أَحْسَنٌ

لِمَتَّحَنَ يَمْتَحِنُ اِحْتَمَلَ يَحْتَمِلُ

اسْتَحْسَنَ يَسْتَحْسِنُ اِحْرَنْجِمَ يَحْرَنْجِمُ

خَلَقَ - حَلَقَ - حَتَمَ - حَتَمَ - اَرْحَمَ - اَرْحَمَ

غ غ غ

غَمٌّ غَبٌّ غَلٌّ غَيْرٌ بَغْلٌ فَرَّغٌ

غَبَّغَبَ مَبْلَغٌ مَغْرِبٌ اِغْلَبَ اِغْفِرُ

اِغْتَفَلَ يَفْتَعِلُ اِسْتَغْفَرَ يَسْتَفْغِرُ

ع ع ع

بِعَ عَنْ فَمَ سَعِ مَعَ عَرَبَ عَصَمَ

عَجَبَ عَمَلُ عِلْمُ عَمْرُ جَمَعَ عَقَلُ

عَبَّ عَسْكَرُ عَيْلَمُ حَفَفَرُ عَنَبَرُ

عَيْنُ - عَيْنُ. بَعَلُ - بَعَلُ. بَلَعُ - بَلَعُ.

د د د

دَمَ دَبَّ دَوَّ دَرَدَ دَرَدَ قَدَّ

دَرَسَ دَفَعَ دَبَعَ دَلَّكَ دَهَرَ دَهَنَ

دَلَّلَ فَدَّ فُدَّ هَدَّ هَدَّ أَشَدَّ

اِعْتَدَلَ يَعْتَدِلُ اِسْتَرَشَدَ يَسْتَرَشِدُ

ض ض ض

ضَيِقُ عَضِلُ ضَهَبُ ضَبِطَ ضَعَفُ عَرَضُ

مَضَرِبٌ مَضْرَبٌ اَضْرَبَ تَضَرَّبَ اَضْرَبَ نَضْرِبُ

اِصْطَرَبَ يَصْطَرِبُ اِسْتَضَعَفَ يَسْتَضَعِفُ

درس - ضرس - ودع - وضع - بعد - بعص .

ذ ذ ذ

اَذُّ مَذُّ حَذُّ عَذُّ ذَبُّ ذُقُّ ذَرُّ مَنَذُّ

اِذْنٌ بَدَلٌ ذِكْرٌ ذِهْنٌ ذَهَبٌ مَذْمَبٌ

ذَمَلٌ يَذْمَلُ يَبْدَلُ يَبْدَلُ اَذْهَبَ يَذْهَبُ

ذفر - زهر - بدل - بزل - ابدل - ابزل .

ظَ ظِ ظُ

ظَنُّ ظِلُّ قَظُّ حَظُّ عَظُّ لَظُّ
 ظَفَرٌ نَظَرٌ حَظَرَ ظَمَرَ ظَلَقَ عَظَمَ
 نَظَمَ ظَلَقَ ظَلَفَ حَظَلُ ظَلَمَ ظَهَرَ
 أَظْهَرَ أَظْفَرَ مَظْهَرَ مَنظَرَ مَظْهَرَ مُظْلِمَ
 ظَهَرَ يَظْهَرُ نَظَرَ يَنْظُرُ ظَلَمَ يَظْلِمُ
 انْتَضَمَ يَنْتَضِمُ اسْتَعْظَمَ يَسْتَعْظِمُ

دَفَرٌ - ظَفَرٌ. حَظَرَ - حَضَرَ. ظَهَرَ - ضَهَرَ.
 زَهَرَ - ظَهَرَ. أَزْهَرَ - أَظْهَرَ. أَعْزَمَ - أَعْظَمَ.

بوند، قدر بازلغان عربی سوزلر مدسز موزلر ابدی. اجدی بوندن
 موکوره عربی سوزلر نك مدلبلری کورسه زله حکمر. عربی سوزلر مدلی
 بواغانده اوست، آست و اوتور علامتلی اکچی نوری بازلا: اوست
 و آست علامتلی آرنلی اینتوب قوبلمبلر، بلکه و یعه سوزوب بازلالر.
 اوتور علامتی هادنی اوتوردن بود انراق اینتوب بازلا. اوتوچی سالالری
 بو اوز گهرشکه دفت فیلرورغه کبرهک.

مدی حرفلر

ا ی و

| | | | | | | | | |
|----|----|----|---|----|----|---|----|----|
| ا | ای | اؤ | ا | بی | بو | ا | تی | تو |
| تا | تی | تو | ا | حی | حو | ا | حی | حو |
| حا | حی | حو | ا | دی | دو | ا | دی | دو |
| وا | ری | رو | ا | زی | زو | ا | سی | سو |
| شا | شی | شو | ا | صی | صو | ا | ضی | ضو |
| طا | طی | طو | ا | ظی | ظو | ا | عی | عو |
| ما | می | مو | ا | فی | فو | ا | قی | قو |
| کا | کی | کو | ا | لی | لو | ا | می | مو |
| نا | نی | نو | ا | وی | وو | ا | هی | هو |
| یا | یی | یو | | | | | | |

| | | |
|----------|----------|----------|
| تو هی تا | یو بی یا | بو پی با |
| وو تی وا | ئو وی ئا | هو تی ها |
| هو می حا | ئو چی نا | جو نی جا |
| لو چی لا | خو لی خا | مو چی ما |
| دو قی دا | گو دی کا | دو کی دا |
| فو ری فا | رو فی را | قو ذی قا |
| سو عی سا | غو زی غا | زو غی زا |
| ظو شی ظا | شو طی شا | عو سی عا |
| ضو ای ضا | طو صی طا | صو طی صا |

اوشبو درصده بازلغان حرفلرنك هر فابوسن خطامر مد نبلورغه توشنمستين
بۇرۇن آلمنى درسلىر كورسەنلەسلر.

مَالٌ حَالٌ نَارٌ جَاهٌ شَامٌ سَامٌ
 بَارِيٌّ عَالِيٌّ رَاضِيٌّ قَاضِيٌّ هَادِيٌّ حَالِيٌّ
 كَلَامٌ سَلَامٌ حَلَالٌ حَرَامٌ جَلَالٌ جَبَالٌ كِمَالٌ
 اِمَامٌ حِسَابٌ نِظَامٌ غُرَابٌ فُلَامٌ غُبَارٌ تَرَابٌ
 اَمْوَالٌ اَحْوَالٌ اَعْمَالٌ اَعْلَامٌ اَمْوَاتٌ اَمْرَاضٌ
 قَوَاعِدٌ عَوَامِلٌ شَوَاهِدٌ جَوَاهِرٌ كَوَاكِبٌ مَكَاتِبٌ
 اِكْرَامٌ اِعْلَامٌ اِخْلَاصٌ اِظْهَارٌ اِصْلَاحٌ اِفْسَادٌ
 عَالِمٌ صَابِرٌ مَاهِرٌ طَالِبٌ فَاتِحٌ صَالِحٌ
 قَامَا طَافَا تَابَا قَوْلِي طُوفِي تُوْبِي

يُقَالُ يُطَافُ تُتَابُ يَقُولُ تَقُومُ يَطُوفُ
 يَتُوبَانِ يَقُولُونَ تَقُومُونَ يَطُوفُونَ تَقُولُونَ
 يَنْصُرُونَ تَدْخُلُونَ يَعْلَمُونَ تَعْمَلُونَ

يَشْهَدُونَ تَطْرِبُونَ تَرْجِعُونَ تَجْلِسُونَ
 يَكْرِمُونَ تَسْلِمُونَ يَخْلِصُونَ تَكْرِمُونَ
 يَنْصُرُونَ تَضْرِبُونَ يَجْتَسِبُونَ تَكْتَسِبُونَ
 يَحْتَسِبُونَ تَسْتَشْهَدُونَ يَسْتَخْرِجُونَ

أَشْكُرًا أَنْصُرًا إِعْلَمًا أَشْكُرِي أَنْصِرِي إِعْلَمِي
 مَكْرِمَانِ مُسْلِمَانِ مُخْلِصَانِ مُنْفِقَانِ
 مَكْرِمُونَ مُسْلِمُونَ مُخْلِصُونَ مُنْفِقُونَ
 مُسْلِمَاتٍ مُخْلِصَاتٍ مَنصُورُونَ مَطْلُوبُونَ

ي ي ي = ي

مِيلٌ نِيلٌ فَيْزٌ حَيْنٌ سَيْنٌ شَيْنٌ
 كَرِيمٌ عَلِيمٌ سَمِيعٌ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
 مَسْكِينٌ مِفْطِيرٌ عِفْرِيثٌ إِدْرِيسٌ

تَعْلِيمٌ تَنْرِيسُ تَبْرِيكٌ تَخْسِينٌ
 بَيْعٌ مَيْلٌ عَيْشٌ يَبِيعُ يَمِيلُ تَعِيشُ
 تَبِيعِينَ تَوَارِيغٌ تَرَاوِيغٌ مُكْرَمِينَ مُسَلِّحِينَ

تَفْهِيْمُ حُرُوفِ

لَا س ك

اوسنبد اوسبو نشهد علامتلى فوبلغان حرفلر لهكى تات ابنتوب او قزلوولر،

رَبٌّ - رَبِّبٌ، رِبٌّ - رَبِّبٌ، رِبٌّ - رَبِّبٌ.

| | | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| اِنَّ | اَنَّ | اَمَّ | بَرَّ | جَرَّ | حَجَّ | شَكَّ |
| بَرُّ | جَرُّ | حَجُّ | شَكُّ | ذَمُّ | حَقُّ | شَوُّ |
| بِرُّ | سِرُّ | سِتُّ | عِزُّ | ظِلُّ | حِلُّ | حِسُّ |
| بِرُّ | دَرُّ | حَقُّ | كُلُّ | دَبُّ | زَقُّ | اُمُّ |
| بِرُّ | ذَمُّ | سَبُّ | فَكُّ | سُرُّ | سَمُّ | ثُمَّ |
| بِرُّ | دَرُّ | حَقُّ | كُلُّ | دَبُّ | زَقُّ | طَرُّ |

دَبْرَ كَثْرَ فَجْرَ وَحَدَّ سَخْرَ أَدَبَ
 حَرَمَ رَزَقَ يَسْرَ بَشْرَ فَضَلَ فَضْلَ
 عَطَرَ عَظَمَ نَعَمَ كَفَنَ لِقَبَ ذَكَرَ
 شَمَرَ عَلَّمَ كَمَلَ صَنُوَ صَوْرَ غَيْرَ

دَبْرَ كَثْرَ فَجْرَ وَحَدَّ سَخْرَ أَدَبَ
 حَرَمَ رَزَقَ يَسْرَ بَشْرَ فَضَلَ فَضْلَ
 عَطَرَ عَظَمَ نَعَمَ كَفَنَ لِقَبَ ذَكَرَ
 شَمَرَ عَلَّمَ كَمَلَ صَنُوَ صَوْرَ غَيْرَ

تَدَبَّرَ تَكَبَّرَ تَحَجَّرَ تَوَحَّدَ تَسَخَّنَ تَبَدَّلَ
 تَحَرَّزَ تَعَزَّزَ تَيْسَرَ تَعَشَّقَ تَعَصَّبَ تَفَضَّلَ

تَوَطَّرَ تَنْعَمَ تَوَغَّلَ تَنْفَسُ تَرْقُبُ تَفَكِّرُ

تَعَلَّمَ تَكْمَلُ تَفَنَّنَ تَصَوَّرُ تَغْيِرُ

مَسْدِبِرُ مَتَكَثَّرُ مَتَحَجَّرُ مَتَوَجَّدُ مَتَسَخِّرُ

مَتَبَدَّلُ مَتَهَدَّبُ مَتَحَوِّزُ مَتَعَوِّزُ مَتَيَسِّرُ

مَنوَطِّنُ مَتَنعِمُ مَتوَعِغِلُ مَتَنفِسُ مَتفَكِرُ

مَتَعَلِّمُ مَتَكْمِلُ مَتَفَنِّنُ مَتَصَوِّرُ مَتَغْيِرُ

إِسْوَدُ إِصْفَرُ إِحْمَرُ إِغْتَرَّ إِهْتَرَّ

إِسْتَرَدَّ إِسْتَحَبَّ إِسْتَحَلَّ إِسْتَدَلَّ

تَنْوِينِی حُرُوفُ

اُ ا ا

اوست نونى آست نونى اونور نونى

اوستبه با آستبه اوسته نونى ملائيريك برس نوبلغان عرفلردن
بولك هر مكنونى نون آرتدوت افة لور :

أ آ ا ا ا

أَبَا تَا ثَا جَا هَا دَا
رَا زَا سَا شَا صَا طَا ظَا عَا
فَا قَا كَا لَا مَا وَا هَا يَا

أَبِ تِ ثِ جِ حِ حِ دِ ذِ
رِ زِ سِ شِ صِ ضِ طِ ظِ عِ
فِ قِ كِ لِ مِ نِ وِ هِ يِ

أَبْ تْ ثْ جْ حْ حْ دْ ذْ
رْ زْ سْ شْ صْ ضْ طْ ظْ عْ
فْ قْ كْ لْ مْ نْ وْ هْ يْ

ثَوْبًا ثَوْبٌ ثَوْبٌ ثَوْبًا ثَوْبٌ ثَوْبٌ
لَيْثًا فَوْجٌ لَوْحٌ فَرَقًا طَوْدٌ عَوْدٌ
دَوْرًا فَوْرٌ قَوْسٌ عَرِشًا عَرِضٌ حَوْضٌ
سَوْطًا غَيْظٌ شَرَعٌ فَرَعًا حَوْفٌ شَوْقٌ
دَرَكًا حَوْلٌ نَوْمٌ لَوْنًا دَلْوٌ شَرَّةٌ

تَوْنِیْلِ تَشْدِیْدِ .

| | | | |
|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| رَبَّ | رَبِّ | رَبِّ | رَبِّ |
| رَبًّا - (رَبِّیْنَ) | رَبِّ - (رَبِّیْنَ) | رَبِّ - (رَبِّیْنَ) | رَبِّ - (رَبِّیْنَ) |
| حَبًّا | بَرًّا | جَرًّا | مَسًّا |
| كَفًّا | مَنَا | سِنًّا | سِرًّا |
| سِرًّا | حِلًّا | حِیًّا | عِزًّا |
| عِزًّا | بِرًّا | دُرًّا | ذُلًّا |
| ذُلًّا | أُمَّ | خَفًّا | بُرًّا |
| بُرًّا | كُلًّا | مُبِیضًا | سَوْدًا |
| سَوْدًا | مَصْفَرًّا | مُحْمَرًّا | مُخْضَرًّا |
| مُخْضَرًّا | مُتَحَجًّا | مُنْسَدًّا | مُضْطَرًّا |
| مُضْطَرًّا | مُتَحَجًّا | مُسْتَحِلًّا | مُسْتَدَلًّا |
| مُسْتَدَلًّا | مُسْتَحِلًّا | مُسْتَحِیًّا | مُسْتَعِدًّا |

الْفِ وَهَمْزُهُ .

الف و همزه طبع نورلی رهوشده بارلور:

| | | | | |
|---------|--------|--------|----------|-----|
| أ | أ | أ | أ | أ |
| أَمْرًا | أَخَذَ | قَرَأَ | يَقْرَأُ | (۱) |
| أَمْرًا | أَخَذَ | قَرَأَ | يَقْرَأُ | (۲) |

(٣) يَأْمُرُ يَأْخُذُ مَأْمُورٌ مَأْخُوذٌ .

(٤) يَأْمُرُ يَأْخُذُ مَأْمُورٌ مَأْخُوذٌ .

(٥) قُرِيٌّ قَارِيٌّ مَبْتَدِيٌّ مَسْتَهْزِيٌّ .

(٦) يُؤْمِنُ مُؤْمِنٌ مُؤَدِّنٌ مُؤَلَّفٌ لُؤْلُؤٌ .

(٧) قَائِلٌ قَائِمٌ سَائِلٌ سَائِلٌ رَائِسٌ .

(٨) بِئْسَ بِيئْرٌ سَائِلٌ يَسْئَلُ مَسْئُولٌ .

(٩) شَاءَ سَاءَ جَاءَ يَشَاءُ مَسَاءٌ .

شَيْءٌ جِيٌّ يَجِيُّ يَسِيٌّ مَسِيٌّ .

شَيْءٌ فِيٌّ مِلٌّ بَرٌّ جَزٌّ قِرَاءَةٌ .

سَوْءٌ يَسُوءُ وَضُوءٌ قَرُوءٌ مَرُوءَةٌ .

الْمَرَّةُ اِمْرًا اِمْرِي اِمْرًا

الْجِزَّةُ جِزِّيها جِزِّيها جِزِّيها

ة - ت .

عَرِيْزَةٌ فَرِيْدَةٌ حَمِيْدَةٌ سَعِيْدَةٌ شَهِِيْدَةٌ
 جَمِيْلَةٌ حَلِيْمَةٌ سَلِيْمَةٌ شَرِيْفَةٌ نَعِيْمَةٌ .
 مره - مرآت . كَرَّةٌ - كَرَاتٌ . حَرَّةٌ - حَرَاتٌ .

يا زلماسه ده او قوللا طورغان حرفلر
 اَلِيّ مَقْدَرَه .

اومت علامتلى اوزونجه ايتوب بارلغان اومتلى حرفلر . يا زلمافان
 الى مقدره ايله موزوب او قوللورلر :

اَللّٰهُ (اَلَاهُ) رَحْمٰنٌ قَرٰنٌ هٰذَا
 ذٰلِكَ هُوَلَا لٰكِن اَمِّن اَدَم
 اٰخِر اَمَّنَا اِبْرٰهِيْمَ اِسْمٰعِيْلَ اِسْحٰقَ
 يٰ اِيّ مَقْدَرَه .

آمت علامتلى اوزونجه ايتوب بارلغان مالرده موزوب او قوللورلر :

بِه (بِهِي) بِاَمْرِه بِحُكْمِه بِقُدْرَتِه هٰذِه
 وَاو مَقْدَرَه .

اوتور علامتلى بووان ايتوب ازلغان حرفلرده موزوب او قوللورلر :

لَه (لَهُ) اَمْرِه حُكْمِه قُدْرَتِه مَالِه
 دَاوُدَ طَاوُسَ رُوْسَ يَقْرُوْنَ

بَاءِ الْفِيهِ.

اؤشور سوزلرنك اخرده غى يالرى الى كى اوقولورلر

الى عَلَى لَدَى مَتَى أَنَّى حَتَّى
شَتَّى تَعَالَى أَعْلَى مُوسَى هَيْسَى
يَحْيَى مَرْتَضَى يَتَزَكَّى فَتَرَضَى.

ودى اومو سوزلرده گى بالرده، الى كى اوقولورلر:

سَوِيهَا دَسِيهَا زَكِيهَا فَسَوِيهَا عَقْبِيهَا

وَاوِ الْفِيهِ

اوشور سوزلرده گى وادلرده الى كى اوقولورلر:

صَلْوَةٌ زَكْوَةٌ ذَكْوَةٌ حَيْوَةٌ غَدْوَةٌ رَبْوَةٌ

يازلسهده، اوقولمى طورغان حرفلر.

اؤشور سوزلر باشده مى الفلر واول بارلسه ارده، طوليراق اؤنور بل گنه اوقولورلر:

أَوْلُوْ أَوْلَى أَوْلَاتٍ أَوْلَاءٍ أَوْلِيكَ أَوْلَى

اوشور سوزلر كى سوزلرنك آمرانته غى جمع واورندن موكفى الفلرده اوقولما ملر:

أَمَّنُوا أَمِنُوا قَالُوا أَعْلَمُوا أَعْمَلُوا

اُذِئِبُو سُوْرًا رَّكِيًّا سُوْرًا رَّكِيًّا اِرْتَوَادُهُ فِي الْفَلْرِ لَوْ قُوْلِي نَالُوْرُلِرْ

بِالْغَيْبِ، وَبِالْآخِرَةِ، كَالْفَرَّاشِ، وَالْعَصْرِ، وَأَنْجَرَ،
وَالْمُشْرِكِينَ، رَبِّ الْعَالَمِينَ، صِرَاطَ الَّذِينَ،
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ، هُمُ الْمَفْلُحُونَ، لَيْلَةَ الْقَدْرِ،
حَذَرَ الْمَوْتِ، وَإِذَا سْتَسْقَى، انْفُسَكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ.

اُذِئِبُو سُوْرًا رَّكِيًّا سُوْرًا رَّكِيًّا لَامِلِرْ لَوْ قُوْلِي نَالُوْرُلِرْ:

التَّبَعُ، الثَّمَرُ، الدَّخْلُ، الذَّهَبُ، الرَّصْدُ،
الزَّبَدُ، السَّفَرُ، الشَّجَرُ، الصَّفَرُ، الضَّرُّ،
الطَّلَبُ، الظَّفَرُ، اللَّهَبُ، النَّسَبُ.

اُذِئِبُو سُوْرًا رَّكِيًّا سُوْرًا رَّكِيًّا بِاشْفَ بِرْ سُوْرًا رَّكِيًّا اِرْتَوَادُهُ الْفَلْرِ د.

لَامِلِرْبِدُهُ اِرْتَوَادُهُ لَامِلِرْ:

| | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| هُوَ التَّبَعُ، | هُوَ الثَّمَرُ، | هُوَ الدَّخْلُ، | هُوَ الذَّهَبُ، |
| هُوَ الرَّصْدُ | هُوَ الزَّبَدُ | هُوَ السَّفَرُ | هُوَ الشَّجَرُ، |
| هُوَ الصَّفَرُ، | هُوَ الضَّرُّ، | هُوَ الطَّلَبُ، | |
| هُوَ الظَّفَرُ، | هُوَ اللَّهَبُ، | هُوَ النَّسَبُ. | |

اوسبو موزلر کبی موزلر قوشوب اوقولغانده اورنالرنده آسنی اوسنی
اوتوری م م سکوی بازله اغان مرفلر مرفابوسی اوقولیبی قوشوب فالورلر:
هَذَا الْبَلَدُ، مَا الْقَارِعَةُ، مَا الْحَطْمَةُ، هَذَا الَّذِي،
مَنْ ذَا الَّذِي. تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ، فَقُلْنَا اضْرِبْ،
بِئْسَ الْأِسْمُ. (*) أَمَدْنَا الصِّرَاطَ، بِأَيُّهَا النَّاسُ،
إِلَى النَّاسِ، عَلَى النَّاسِ، فِي الْأَرْضِ، فِي الصُّبُورِ.
قَالُوا اتَّخَذَ، قَالُوا ادْعُ، لَقُوا الَّذِينَ، أَوْتُوا الْكُتُبَ،
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ.

وصل - قوشو.

وصل - ابکی اوج با دورت سوری بر گه قوشوب اوقو دیمکدر. ابکی
سور بر گه قوشوب اوقولغانده هر وقت اورنالرنده بر با ابکی اوج حرف
اوقولمی فالادر. ابکی سوزک بر گه قوشوب اوقولاجمی اورنالرنده بر الحنک
اوسنی، آسنی، اوتوری م م سکوی بازله اغاندن بله در. ابکی سوز، بی
ره وشجه وصل فیلنوب قوشوب اوقولعی یونارده می مثالرده کورامش ایدبله .
تونه ده کی مثالرده اوج سور بر گه وصل فیلنمشلردر:

أَمَدْنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ، وَهَذَا الْبَلَدُ الْأَمِينِ،
نَارُ اللَّهِ الْمُبْقَدَةُ، كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ،
فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي، هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ •
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ • أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ •

(*) بو سوز بئس لیم دیب لولولا .

وَقْفُ - طَنْشُ .

وقف - طنش دېگان سوز . طنش طوقناو دېگان سوز . اربان او پخواند .
نوگه ربه طنش علامتري آږنده شي سوزلري اوقوعاچ بر آز طوقناو صو او الو
نېشلي بولا ؛ طنش علامتي آږنده شي سوزلري اوقوعاچ اږنده . سوز بيه فاراب
باسكون طاوشی ، بالی طاوشی ، یا یکه - کونلی ما طاوشی چهارغه نېشلي بولا .

نَسْتَعِينُ ❀ يَوْمِنُونَ ❀ يَعْلَمُونَ ❀

نَسْتَعِينُ ❀ يَوْمِنُونَ ❀ بِنَسْمَةِ ❀

يَسْرًا ❀ اَبَدًا ❀ تَوَابًا ❀ غِشَاوَةٌ ❀ حَامِيَةٌ ❀ مَمْدُودَةٌ ❀

يَسْرًا ❀ اَبَدًا ❀ تَوَابًا ❀ غِشَاوَةٌ ❀ حَامِيَةٌ ❀ مَمْدُودَةٌ ❀

مد - صوزو .

مد - صوزو دېکدر . اوشبوزك کس صوزاږده او - نلر بيه مد علامتري
يارلغان لقي ، يا هم واو دورت حروف نلر صوزوب اړتو لوزلر :

سَاءٌ ، شَاءٌ ، جَاءٌ ، اَوْلَيْتُكَ ، هُوَ لَاءٌ ، سَوَاءٌ ،

سَائِلٌ ، يَأْتِيهَا ، لِسْرَائِيلُ ، جِبْرَائِيلُ ، مِيكَائِيلُ ،

سَيِّئٌ ، جِيٌّ ، سَيِّئَةٌ ، سَوْءٌ ، اَبْوَاءٌ ❀

ادغام.

(مِن مَسَدٍ) - (مِم مَسَدٍ)، (لِن نُوْمِنِ)، - (لِن نُوْمِنِ)؛
 (مِن وَاوَلِيٍّ) - (مِن وَاوَلِيٍّ)، (وَمِن يَعْمَلِ) - (وَمِن يَعْمَلِ)،
 (وَمِن لَمْ) - (وَمِن لَمْ)، (مِن رِبِّهِمْ) - (مِن رِبِّهِمْ)،
 (هَدَىٰ مِّن) = (مَدَم مِّن) (رَشِيْثًا نَكَرًا) - (رَشِيْثًا نَكَرًا)،
 (اِلٰه وَاٰحِدٍ) - (اِلٰه وَاٰحِدٍ)، (دَمِيْرًا يَّرَهُ) (خَبْرِي يَّرَهُ)،
 (هَدَىٰ لِّلْمُتَّقِيْنَ) - (مَدَل لِّلْمُنِيْنَ) (غَفُوْرًا حِيْمًا) (غَفُوْرًا حِيْمًا).

اقلاب.

(مِن بَعْدِ) - (مِم بَعْدِ) (سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ) - (مَبِيْعٌ رَّحِيْبٌ)

اَوْشُو مَوْرَلِر فَوْمُوْب اَوْفَوَاعَلْبَدِه اَوْرَنَا لَرَبْدِه مَر وَاو اَرْتَرُوْب اَوْفُو لُوْر

عَبْدَ اللَّهِ، (عَبْدَ اللَّهِ)، عَبِيدَ اللَّهِ، (عَبِيدَ اللَّهِ).

فَضْلَ اللَّهِ ❖ فَيْضَ اللَّهِ ❖ خَيْرَ اللَّهِ ❖ نَصْرَ اللَّهِ ❖

رَحْمَةَ اللَّهِ ❖ زِينَةَ اللَّهِ ❖ نِعْمَةَ اللَّهِ ❖ عِزَّةَ اللَّهِ ❖

لَطْفَ اللَّهِ ❖ عِنَايَةَ اللَّهِ ❖ مَدَايَةَ اللَّهِ ❖ عَطِيَّةَ اللَّهِ ❖

مرب حرفلرینک اسملری.

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| ا | ب | ت | ث | ج | ح | خ |
| اد | با | تا | ثا | جا | حا | خا |
| د | ذ | ر | ز | س | ش | ص |
| دا | ذا | را | زا | سا | شا | صا |
| ض | ط | ظ | ع | غ | ف | ق |
| ضا | طا | ظا | عا | غا | فا | قا |
| ك | ل | م | ن | و | ه | ی |
| كا | لا | ما | نا | وا | ها | یا |

مَقْلَعانِ قرآنیہ.

قرآنیہ سورہلرنک باشلرنده اولغوبو نوبه نده کی حرفلر اسملری ایل اوغولورلر:

| | | | |
|----|----|----|----|
| آ | آ | آ | آ |
| ال | ال | ال | ال |

| | | | |
|----|----|----|----|
| آ | آ | آ | آ |
| ال | ال | ال | ال |

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| س | س | س | س | س | س | س |
| سا | سا | سا | سا | سا | سا | سا |

كَلِمَاتُ اِيْمَانٍ *

كَلِمَةُ طَيِّبَةٍ ❁ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ ❁

كَلِمَةُ الشَّهَادَةِ ❁ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ

وَ اَشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ ❁

كَلِمَةُ التَّوْحِيدِ ❁

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ❁

لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يَحْيَى وَيَمِيْتُ ❁ وَهُوَ حَى

لَا يَمُوْتُ ❁ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ❁

كَلِمَةُ رَدِّ الْكُفْرِ ❁

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَشْرَكَ بِكَ شَيْئًا وَاَنَا اَعْلَمُ ❁

وَ اَسْتَعِيْزُ بِكَ لِمَا لَا اَعْلَمُ ❁ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوْبِ ❁

كَلِمَةُ اِسْتِغْفَارٍ ❁

اَسْتَغْفِرُ اللهَ، اَسْتَغْفِرُ اللهَ، اَسْتَغْفِرُ اللهَ

تَعَالَى، مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ اَذْنَبْتَهُ عَمْدًا اَوْ خَطَا، سِرًّا

وَعَلَانِيَةً ۖ وَاتُوبَ إِلَيْهِ مِنَ الذَّنْبِ الَّذِي أَعْلَمَ وَمَنِ
 الذَّنْبِ الَّذِي لَا أَعْلَمُ ۖ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ ۖ

كَلِمَةُ التَّوْبَةِ ۖ

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ

أَكْبَرُ ۖ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ۖ

مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ ۖ

الْإِيمَانَ أَقْرَارًا بِاللِّسَانِ وَتَصْدِيقًا بِالْقَلْبِ

بِمَا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۖ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۖ

إِيمَانٌ مُعْتَمَدٌ ۖ أَمِنْتُ بِاللَّهِ كَمَا هُوَ بِاسْمَائِهِ

وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ جَمِيعَ أَحْكَامِهِ ۖ

إِيمَانٌ مُعْتَمَدٌ ۖ

أَمِنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْقَدِيرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنْ

اللَّهُ تَعَالَى وَالْبَعَثِ بَعْدَ الْمَوْتِ •

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ •

﴿ سورة الفاتحة ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ • الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ • مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ • أَيَاكَ نَعْبُدُ

وَأَيَاكَ نَسْتَعِينُ • اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ •

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ • غَيْرِ

الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ •

﴿ أول سورة البقرة ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

عَذَابٌ عَظِيمٌ • الَّذِينَ كَفَرُوا سَاءَ مَا

يَعْبُدُونَ • هُمْ يَدْعُونَ لِلشَّيْطَانِ الْوَسْوَاسِ الْخَفِيِّ

الَّذِي يَأْمُرُ بِالْعَدْوَى وَالْيَمِينِ وَالْقَوْلِ

• من قبلك وبالآخرة هم يوقنون • أولئك
على مدى من ربهم وأولئك هم المفلحون •

﴿ سورة الشمس ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

وَالشَّمْسِ وَضُحِيِّهَا • وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَيَّهَا •

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّىهَا • وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىهَا •

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَيْهَا • وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّىهَا •

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّيْنَاهَا • فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوِيهَا •

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّيْنَاهَا • وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّيْنَاهَا •

كَذَبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوِيهَا • إِذِ انبَعَثَ أَشْقَىهَا •

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا •

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا • فَدمدم عليهم ربهم

بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّيْنَاهَا • وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا •

﴿ سورة الليل ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى • وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى • وَمَا خَلَقَ

الدُّكْرُ وَالْأُنْثَى • اِنْ سَعَيْكُمْ لَشْتَى • فَاَمَّا مَنْ

اَعْطَى وَاتَّقَى • وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى • فَسَنِيْرَهُ

لِلْيَسْرِى • وَاَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَعْنَى • وَكَذَبَ

بِالْحُسْنَى • فَسَنِيْرَهُ لِلْعُسْرِى • وَمَا يَعْنَى

عَنْهُ مَالُهُ اِذَا تَرَدَّى • اِنْ عَلَيْنَا لِلْهَدَى • وَاِنْ

لَنَا لِلْآخِرَةِ وَالْاُولَى • فَاَنْدَرْتُمْ نَارًا تَلْظَى •

لَا يَصْلِيْهَا اِلَّا الْاَشْقَى • الَّذِى كَذَبَ وَتَوَلَّى •

وَسِيْجَنِيْهَا الْاَتَقَى • الَّذِى يُوْتَى مَالَهُ

يَتَزَكَّى • وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى •

اِلَّا اِبْتِغَاءً وَجَهْرًا بِهٖ الْاَعْلَى • وَلَسَوْفَ يَرْضَى •

﴿ مَوْرَةُ الْعَمَى ﴾ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَالضُّعْفَى • وَالْبَيْدِ اِذَا سَجَى • مَا وُدَّعَكَ رَبِّكَ

وَمَا قَلَى • وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لِّكَ مِنَ الْاُولَى •

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ۗ أَلَمْ يَجْعَلْ

يَتِيمًا فَآوَى ۗ وَوَجَعَلَ صَالِحًا فَهُدَى ۗ وَوَجَعَلَ

عَائِلًا فَآغَىٰ ۗ فَمَا لِلْيَتِيمِ وَلَا تَقْهَرَ ۗ وَأَمَّا

السَّائِلَ فَلَا تَنْهَر ۗ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّث ۗ

﴿ سورة الإسراء ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ۗ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۗ

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۗ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۗ

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۗ

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَب ۗ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب ۗ

﴿ سورة النبأ ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ ۗ وَهَلْ لَّوْرٍ سِيبِينَ ۗ وَوَعْدَ الْبَلَدِ

الْأَسِينِ ۗ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۗ

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۗ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الصلحت فلهم اجر غير ممنون ❀ فما يكذبك

بعد بالدين ❀ اليس الله باحكم الحكيم ❀

سورة العلق ❀ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ❀

اقرا باسم ربك الذى خلق ❀ خلق الانسان من

علق ❀ اقرا وربك الاكرم ❀ الذى علم بالقلم ❀

علم الانسان ما لم يعلم ❀ كلا ان الانسان

ليطغى ❀ ان رآه استغنى ❀ ان الى ربك

الرجعى ❀ ارايت الذى ينهى ❀ عبدا اذا صلى ❀

ارایت ان كان على الهدى ❀ او امر بالتقوى ❀

ارایت ان كذب وتولى ❀ الم يعلم بان الله

يرى ❀ كلا لئن لم ينته ❀ لنسفعا بالناصية ❀

ناصية كاذبة خاطئة ❀ فليدع ناديه ❀ سندع

الزبانية ❀ كلا لا تطعه واسجد واقترب ❀

﴿ سورة القدر ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

أَنَا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا
 لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ
 شَهْرٍ ﴿ تَنزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
 مِمَّنْ كُلِّ امْرِئٍ ﴿ سَلَّمَ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿

﴿ سورة البينة ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
 مُنْفَكِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿ رَسُولٍ مِّنْ
 اللَّهِ يَتْلُوا صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿ فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ﴿
 وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ الْأَمِينَ بَعْدَ مَا
 جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ﴿ وَمَا أَمَرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ
 مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ﴿ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ
 وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيمَةِ ﴿ إِنَّ الدِّينَ

كفروا من اهل الكتب والمشركين في نار

جهنم حلدين فيها اولئك هم شر البرية

ان الذين امنوا وعملوا الصلحت اولئك هم

خير البرية جراؤهم عند ربهم جنت عدن

تجرى من تحتها الانهر حلدين فيها ابدًا

رضى الله عنهم ورضوا عنه ذلك لمن خشي ربه

سورة الزلزال بسم الله الرحمن الرحيم

اذا زلزلت الارض زلزالها واخرجت الارض

اثقالها وقال الانسان مالها يومئذ تحدث

اخبارها بان ربك اوحى لها يومئذ يصدر

الناس اشقاتا ليروا اعمالهم فمن يعمل مثقال

ذرة خيرا يره ومن يعمل مثقال ذرة شرا يره

﴿ سورة العاديات ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

وَالْعَدِيَّتِ ضَبْحًا • فَالْمُورِيَّتِ قِدْحًا • فَالْمُغِيرَتِ
 صَبْحًا • فَاتْرُنْ بِهِ نَفْعًا • فَوْسَطُنْ بِهِ جَمْعًا •
 إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ • وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ
 لَشَهِيدٌ • وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ •
 أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعِثَ رَمَاهُ فِي الْقُبُورِ • وَحَصِلَ مَا
 فِي الصُّدُورِ • إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ •

﴿ سورة القارعة ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ •

الْقَارِعَةُ • مَا الْقَارِعَةُ • وَمَا أَدْرِيكَ مَا الْقَارِعَةُ •
 يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ • وَتَكُونُ
 الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ • فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ
 مَوَازِينُهُ • فَهُوَ فِي مِيشَةٍ رَاضِيَةٍ • وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ •
 فَأَمَّهُ مَآوِيَةٌ • وَمَا أَدْرِيكَ مَا مِيشَةٌ • نَارٌ حَامِيَةٌ •

﴿ سورة النكاثر ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

الهيكم التكاثر ﴿ حتى زرتم المقبر ﴿ كلاً

سوف تعلمون ﴿ ثم كلا سوف تعلمون ﴿ كلا لو

تعلمون علم اليقين ﴿ لترون الجحيم ﴿ ثم لترونها

عين اليقين ﴿ ثم لتسئلن يومئذ عن النعيم ﴿

﴿ سورة العصر ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

والعصر ﴿ ان الانسان لفي خسر ﴿ الا الذين امنوا

وعملوا الصلح ﴿ وتواصوا بالحق ﴿ وتواصوا بالصبر ﴿

﴿ سورة المزة ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

ويل لكل همزة لمزة ﴿ الذي جمع مالا وعدده ﴿

يحسب ان ماله اخلده ﴿ كلا لينبذن

في الحطمة ﴿ وما ادرىك ما الحطمة ﴿ نار

الله الموقدة ﴿ التي تطلع على الافئدة ﴿

انها عليهم مؤصدة ﴿ في عمدة ممددة ﴿

﴿ سورة العنكبوت ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

الْمَ تَرْكَبُوا فَعَلَّ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿۱﴾ أَلَمْ
يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿۲﴾ وَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿۳﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ
سِجِّيلٍ ﴿۴﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُولٍ ﴿۵﴾

﴿ سورة فريش ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

لَتُلْقَنَّ فُرَيْشٌ ﴿۱﴾ أَيْلِفِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ
وَالصَّيْفِ ﴿۲﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿۳﴾
الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ﴿۴﴾ وَآمَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ﴿۵﴾

﴿ سورة ارايت ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَكْذِبُ بِالذِّينِ ﴿۱﴾ فَذَلِكَ الَّذِي
يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿۲﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿۳﴾
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿۴﴾ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ
سَاهُونَ ﴿۵﴾ الَّذِينَ هُمْ يَرَاؤُنَ ﴿۶﴾ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿۷﴾

سورة الكوثر ﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ ﴿ فَصَلِّ لِرَبِّكَ
وَانْحَرْ ﴿ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿

سورة الكافرون ﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿ وَلَا أَنَا عَابِدُ مَا
عَبَدْتُمْ ﴿ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿ لَكُمْ

دِينِكُمْ وَلِي دِينِ ﴿

سورة النصر ﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿ وَرَأَيْتَ النَّاسَ
يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ
رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿

سورة المد ﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ ﴿ وَتَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ ﴿

وَمَا كَسَبَ وَسَيْطَلٍ نَلَرَا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَامْرَأَتَهُ
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۝ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝

﴿ سورة الأعراف ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

قُلْ مَرَّ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ ۝
وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝

﴿ سورة الفلق ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ
شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثِ
فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝

﴿ سورة الناس ﴾ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝
مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ
فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝

МУАЛЛИМИ СОНИ

1917 йилда Қозон шаҳрида чоп этилган нусхадан фотосурат
усулида нашр этилди. «Илм» ширкатининг қатъий буюртмаси
асосида «Ҳамкор» ижодий уюшмаси кўмагида чоп этилди
«Ўқитувчи» нашриёти, Тошкент, 1990 йил.

Шартнома № 13-256-90

Муқова расмони А. Лукьянов
Техн. муҳаррир Т. Скиба

ГП ТППО «Матбуот» Государственного комитета УзССР по
печати. Ташкент, ул. Навои, 30.

